

Na podlagi 19. člena Statuta Slovenskega inštituta za revizijo (Uradni list RS, št. 68/19) je Revizijski svet Slovenskega inštituta za revizijo na 21. seji 28. avgusta 2024 sprejel

## **PRIPOROČILO ZA DELOVANJE REVIZIJSKIH DRUŽB 1**

### **POGODBA O REVIDIRANJU RAČUNOVODSKIH IZKAZOV**

#### **1. člen**

##### ***Vsebina***

*Priporočilo za delovanje revizijskih družb 1 – Pogodba o revidiranju računovodskih izkazov (v nadaljevanju: Priporočilo 1) določa priporočeno obliko in vsebino pogodbe, ki jo sklene revizijska družba za potrebe revidiranja računovodskih izkazov.*

#### **2. člen**

##### ***Opredelitev pojmov***

Pojmi, uporabljeni v *Priporočilu 1*, imajo enak pomen kot v določilih zakona, ki ureja gospodarske družbe, zakona, ki ureja revidiranje, Mednarodnih standardih revidiranja in drugih pravih revidiranja.

#### **3. člen**

##### ***Določila in obličnost pogodbe***

- (1) Pogodba o revidiranju mora biti sklenjena v pisni obliki.
- (2) Pogodba o revidiranju mora vsebovati določila, ki jih zahtevajo Zakon o revidiranju in Mednarodni standardi revidiranja, zlasti Mednarodni standard revidiranja 210 – *Dogovarjanje o pogojih za revizijske posle*.
- (3) Zgled pogodbe s splošnimi pogoji za revidiranje računovodskih izkazov kot sestavnim delom pogodbe, ki ustreza predpisom iz drugega odstavka tega člena, je v Prilogi, ki je sestavni del *Priporočila 1*.

#### **4. člen**

##### ***Datum uveljavitve***

*Priporočilo 1 se uporablja od 1. oktobra 2024 dalje. Z uveljavitvijo Priporočila 1 preneha veljati Navodilo za delovanje revizijskih družb 1 – Pogodba o revidiranju računovodskih izkazov.*

#### **5. člen**

##### ***Pojasnila***

Za pojasnila in tolmačenje posameznih členov in Priloge *Priporočila 1* ter Splošnih pogojev za revidiranje računovodskih izkazov je pristojen Slovenski inštitut za revizijo.

## VZOREC POGODBE O REVIDIRANJU RAČUNOVODSKIH IZKAZOV S PRILOŽENIMI SPLOŠNIMI POGOJI

### POGODBA O REVIDIRANJU RAČUNOVODSKIH IZKAZOV

št. [●]

[KRAJ], [DATUM]

sklenjena med naslednjima pogodbenima strankama:

družba: [FIRMA], [SEDEŽ], davčna številka [ŠTEVILKA], ki jo zastopa [IME],  
(v nadaljevanju "naročnik") in

izvajalec: [FIRMA], [SEDEŽ], davčna številka [ŠTEVILKA], ki jo zastopa [IME],  
(v nadaljevanju "izvajalec").

#### 1. člen

##### *Predmet revidiranja*

Pogodbeni stranki s predmetno pogodbo o revidiranju urejata medsebojne pravice in obveznosti opravljanja revidiranja.

Skupščina naročnika je na seji skupščine dne [●] imenovala izvajalca za izvedbo revidiranja računovodskih izkazov naročnika za revizijsko obdobje oziroma za revizijski posel, kot je določeno v naslednjem odstavku tega člena.

Izvajalec bo za naročnika revidiral:

- računovodske izkaze družbe [●] za poslovno leto 20[●],
- računovodske izkaze družbe [●] za poslovno leto 20[●],
- računovodske izkaze družbe [●] za poslovno leto 20[●],
- (varianta: posamezni revizijski posel [●])

ki so sestavljeni v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi / Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja.

Letni računovodski izkazi obsegajo bilanco stanja, izkaz poslovnega izida in izkaz drugega vseobsegajočega donosa<sup>1</sup>, izkaz denarnih tokov, izkaz gibanja kapitala in priloge s pojasnili k izkazom.

Izvajalec bo preveril, ali je vsebina poslovnega poročila v skladu z drugimi sestavinami letnega poročila.

## **2. člen**

### ***Terminski načrt izvedbe revizije***

Pogodbeni stranki bosta za vsako revizijsko obdobje in vsak revizijski posel posebej v skladu s tretjim odstavkom 47. člena Zakona o revidiranju (ZRev-2) podrobneje dogovorili terminski načrt izvedbe revizije s pisnim dodatkom k tej pogodbi »Okvirni načrt revizije«, katerega vzorec je v Prilogi 1.

Izvajalec bo izdal [●] izvodov revizorjevega poročila o opravljeni reviziji računovodskih izkazov v slovenskem jeziku. Revizorjevo poročilo bo ustrezno podpisano v izvornem (enem samem) izvodu.

## **3. člen**

### ***Revizijska delovna skupina***

Za izvedbo revizije bo izvajalec sestavil revizijsko delovno skupino, v kateri bodo pooblaščen revizor, ki bo podpisal revizorjevo poročilo o računovodskih izkazih, pomočniki pooblaščenega revizorja z več kot dvema letoma delovnih izkušenj pri revidiranju in drugi sodelavci.

Izvajalec zagotavlja naročniku, da bo pooblaščen revizor, ki podpiše revizorjevo poročilo, sodeloval pri revidiranju v obsegu najmanj 15 % porabljenega časa, pomočniki pooblaščenega revizorja z več kot dvema letoma delovnih izkušenj pri revidiranju najmanj 60 % porabljenega časa, ostali sodelavci pa 25 % porabljenega časa. Obseg ur je določen v okvirih, kot jih določa drugi odstavek 39. člena ZRev-2.

Člani revizijske delovne skupine bodo sodelovali za vsako revizijsko obdobje in pri vsakem revizijskem poslu v predvidenem obsegu, ki ga pogodbeni stranki dogovorita s pisnim dodatkom k tej pogodbi »Okvirni načrt revizije«, katerega vzorec je v Prilogi 1.

## **4. člen**

### ***Cena storitve***

Cena storitve je oblikovana v skladu s Smernicami za oblikovanje cen revizijskih storitev, ki jih je sprejel revizijski svet Slovenskega inštituta za revizijo dne 28. 5. 2024, in na podlagi predvidenega obsega časa revizijske delovne skupine ter je v sorazmerju s stopnjo

---

<sup>1</sup> V pogodbi so navedeni izkazi, ki jih dejansko pripravlja družba. Če pripravlja družba izkaz celotnega vseobsegajočega donosa, je ta izkaz naveden tudi v pogodbi (namesto izkaza poslovnega izida in izkaza drugega vseobsegajočega donosa).

odgovornosti posameznega člana delovne skupine, njegovo strokovno usposobljenostjo in izkušnjami.

Okvirna cena revidiranja je za vsako revizijsko obdobje in vsak revizijski posel posebej razčlenjena na ceno storitev posameznih članov delovne skupine glede na njihovo strokovno usposobljenost, kot pogodbeni stranki dogovorita s pisnim dodatkom k tej pogodbi »Okvirni načrt revizije«, katerega vzorec je v Prilogi 1.

Skupna okvirna cena za dogovorjene storitve revidiranja, ki so predmet te pogodbe (vsa obdobja revidiranja in vsi revizijski posli), znaša [●] EUR, povečana za DDV in potne stroške.

Izvajalec bo po opravljenem revidiranju za vsako revizijsko obdobje in po vsakem revizijskem poslu posebej naročniku izdal obračun za storitve revidiranja, iz katerega bodo razvidne dejansko porabljene ure po posameznih članih revizijske delovne skupine, pa tudi končni račun.

## 5. člen

### **Sprememba cene**

Pogodbeno dogovorjena cena se poveča:

- če izvajalec ugotovi, da je v zvezi z revizijo po tej pogodbi potrebno dodatno delo (dodatno delo se obračuna po urni postavki, kot je predvidena za posameznega člana delovne skupine),
- če mora naročnik na predlog izvajalca opraviti pomembne popravke računovodskih izkazov oziroma popravke letnega poročila,
- v primeru potrebne vključitve specialista oziroma veščaka se cena ustrezno poveča za strošek specialista oziroma veščaka (na ceno specialista vpliva več dejavnikov, kot so: strokovno področje, kompleksnost obravnavane zadeve, zahtevnosti znanj, izkušenosti in podobno),
- če je bilo zaradi zamude pri pripravi računovodskih izkazov in letnega poročila potrebno dodatno delo.

Izvajalec mora naročnika pisno obvestiti o nastanku okoliščin, ki bodo povzročile povečan obseg dela. Dodatno opravljena dela mora izvajalec prikazati v obračunu porabljenih ur.

Če pride med izvajanjem pogodbe do spremembe cene na podlagi okoliščin na strani naročnika (povečanje prihodkov naročnika za [●] %, odpiranje dodatnih poslovalnic, prestop v nov prag velikosti družbe, opravljanje storitve dajanja zagotovil o trajnostnosti itd.), sme izvajalec po lastni izbiri enostransko odstopiti od revidiranja ali pa določiti novo pogodbeno ceno, kar stori s priporočeno pošto pošiljko na naslov naročnika, naveden v uvodu te pogodbe

Izvajalec lahko odstopi od revidiranja oziroma določi novo pogodbeno ceno po prejšnjem odstavku v roku 3 mesecev od takrat, ko izvajalec ugotovi okoliščine na strani naročnika.

Pogodbeno ceno iz 4. člena te pogodbe se vsako leto 1. februarja uskladi z rastjo Indeksa cen življenjskih potrebščin v Republiki Sloveniji v obdobju od 1. januarja do 31. decembra prejšnjega leta, kot jo objavi Statistični urad Republike Slovenije. V kolikor je stopnja rasti cen življenjskih potrebščin na območju Republike Slovenije negativna, sta pogodbeni stranki sporazumni da ostane pogodbeno ceno nespremenjena. Pogodbeni stranki se strinjata, da

uskladitev cen iz tega člena samodejno opravi izvajalec in da v ta namen ni treba sklepati aneksa k tej pogodbi.

## 6. člen

### ***Način in rok plačila***

Pogodbeni stranki za vsako revizijsko obdobje in vsak revizijski posel posebej dogovorita naslednjo dinamiko plačil:

- 30 % pogodbene vrednosti v 8-ih dneh po sklenitvi dodatka k pogodbi »Okvirni načrt revidiranja«,
- 40 % pogodbene vrednosti v 8-ih dneh po opravljeni prvi fazi revizije,
- 30 % pogodbene vrednosti v 8-ih dneh po začetku zaključne revizije, vendar ne kasneje, kot je pogodbeni rok za izvedbo revizije,
- preostali znesek končnega obračuna v 8-ih dneh po predložitvi revizijskega poročila.

Pogodbeni stranki soglašata, da je za izvedbo revizije, spoštovanje rokov in izročitev poročila o revidiranju po tej pogodbi pomembno spoštovanje dogovorjene dinamike plačil.

V primeru zamude plačila izvajalec zaračuna zamudne obresti na zapadle zneske v skladu z zakonodajo in predpisi za zamudne obresti. Te obresti se zaračunajo od dneva zapadlosti plačila. Izvajalec si prav tako pridrži pravico, da zadrži izdajo poročila, ki je predmet te pogodbe, dokler niso plačani vsi neporavnani zneski.

Naročnik bo izvajalcu plačal storitve na transakcijski račun št. [●], odprt pri [●] d.d.

## 7. člen

### ***Odstop od revidiranja***

V primeru odstopa od revidiranja ali razrešitve revizijske družbe lahko pogodbeni stranki pogodbo kadarkoli sporazumno razvežeta.

Izvajalec lahko brez plačila odškodnine ali pogodbene kazni odstopi od revidiranja, če se razmere po sklenitvi pogodbe spremenijo tako, da izvajalec ne more izpolniti svojih obveznosti po pogodbi (npr. razlogi navedeni v tretjem odstavku 5. člena te pogodbe, težave z neodvisnostjo, tolikšno povečanje poslovanja naročnika, da izvajalec več ne more zagotoviti kakovostne izvedbe revizije, bistvena sprememba predmeta pogodbe, itd.).

Odstop od revidiranja je možen predvsem (a ne omejeno nanje) iz naslednjih razlogov:

- začetka stečajnega postopka naročnika ali začetega postopka likvidacije naročnika;
- v primeru plačilne nesposobnosti naročnika;
- v primeru zamude s plačilom po dinamiki plačil, kot je določena v prvem odstavku 6. člena te pogodbe;
- kršitve bistvenih obveznosti naročnika po tej pogodbi;
- kršitvi protikorupcijske, delovne ali okoljske zakonodaje, ki jo določi ustrezni (nadzorni) organ;
- v primeru zavajajoče predstavitve poslovanja naročnika;
- v primeru nezakonitega ravnanja ali neetične poslovne prakse naročnika.

Izvajalec lahko brez plačila odškodnine in pogodbene kazni odstopi od revidiranja tudi v primeru nespoštovanja obveznosti naročnika za dostavo dokumentacije, potrebne za izvedbo storitve revidiranja. V primeru odstopa iz tega razloga se pogodbeni stranki izrecno dogovorita, da je naročnik izvajalcu dolžan plačati pogodbeno kazen v višini 10 % pogodbeno dogovorjene cene iz tretjega odstavka 4. člena te pogodbe. Pravica izvajalca iz tega odstavka ne posega v njegove pravice iz 17. člena Splošnih pogojev za pogodbe o revidiranju računovodskih izkazov.

Odstop od revidiranja mora izvajalec pisno sporočiti naročniku, kar stori s priporočeno pošto pošiljko na naslov naročnika, kot je naveden v uvodu te pogodbe.

Naročnik lahko razreši izvajalca od revidiranja iz razlogov navedenih v ZRev-2, drugem ustreznem predpisu ali iz razlogov, določenih s to pogodbo. V takšnem primeru ima izvajalec pravico do sorazmernega dela plačila za že opravljeno delo.

V primeru, da naročnik razreši izvajalca od revidiranja brez utemeljenega razloga, ima izvajalec poleg pravice do sorazmernega dela plačila za do sedaj opravljeno delo tudi pravico do plačila v višini polovice dogovorjenega preostalega skupnega pogodbenega zneska (pogodbena kazen). Če je naročnik plačal predplačilo, se predplačilo vračuna v plačilo polovice dogovorjenega preostalega pogodbenega zneska.

Različna mnenja o računovodskih obravnavah ali revizijskih postopkih niso utemeljeni razlogi za razrešitev. Pogodbeni stranki dogovorita kot utemeljen razlog za razrešitev zlasti naslednje razloge:

- [●],
- [●],
- ...

Naročnik in izvajalec morata pisno obvesti Agencijo za javni nadzor nad revidiranjem (ANR) o razrešitvi ali o odstopu revizijske družbe (izvajalca) v obdobju, za katero je veljalo imenovanje, in ustrezno pojasniti razloge za razrešitev ali odstop v 15 dneh od razrešitve ali odstopa. Pogodbeni stranki sta seznanjeni, da sporazumna razveza pogodbe ni ustrezna pojasnitev razlog, ampak je treba pojasniti konkretne razloge, zakaj je prišlo do (sporazumne) razveze pogodbe.

## **8. člen**

### ***Višja sila***

Nobena pogodbeni stranka ne bo odgovorna za neizpolnitev obveznosti iz pogodbe, ki bi nastala zaradi višje sile. V primeru, da katera od pogodbenih strank svoje obveznosti iz te pogodbe ne more izpolniti zaradi višje sile, je dolžna o tem nemudoma obvestiti nasprotno stranko, pri čemer mora v obvestilu navesti tudi vzrok višje sile. Obvestilo mora biti v pisni obliki, poslano s priporočeno pošiljko na naslov pogodbene stranke, naveden v uvodu te pogodbe.

Višja sila so tisti nepredvidljivi in nepričakovani dogodki, ki niso odvisni od volje pogodbenih strank in jih stranki nista mogli ali morali pričakovati, preprečiti ali odkloniti.

Zaradi višje sile lahko stranka zahteva spremembo pogodbe, lahko pa tudi odstopi od pogodbe. Pogodbeni roki se podaljšajo za čas trajanja višje sile, stranki pa določita nove roke s sklenitvijo pisnega dodatka k tej pogodbi.

## **9. člen**

### ***Nezmožnost pooblaščenega revizorja za delo***

V primeru, da je pri izvajalcu zaposlen en sam pooblaščen revizor, izvajalec sklene pogodbo o sodelovanju, v kateri se z drugo revizijsko družbo dogovori, da bo v primeru, ko izvajalec zaradi nezmožnosti pooblaščenega revizorja za delo ne bo mogel izpolniti svojih obveznosti iz pogodb o revidiranju, to storila druga revizijska družba

Z možnostjo dokončanja posla po sklenjeni pogodbi iz prejšnjega odstavka izvajalec seznanil naročnika revizije v pogodbi o revidiranju s priporočeno pošto pošiljko na naslov naročnika, navedenega v uvodu te pogodbe.

Pogodbeni stranki soglasno ugotavljata, da je za primer nezmožnosti pooblaščenega revizorja za delo izvajalec sklenil pogodbo o sodelovanju z [●]. Naročnik se z izbiro prevzemnika posla strinja.

## **10. člen**

### ***Protikorupcijska klavzula***

Če pri tej pogodbi kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku, posredniku ali podpisniku naročnika obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za pridobitev posla, za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji, za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je naročniku povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku, posredniku ali podpisniku pogodbe s strani naročnika ali s strani druge pogodbene stranke, ali je takšna pridobitev omogočena drugi pogodbeni stranki, je ta pogodba nična.

## **11. člen**

### ***Varstvo osebnih podatkov***

V skladu z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (v nadaljevanju: Splošna uredba o varstvu podatkov) in predpisi, ki urejajo varstvo osebnih podatkov, pogodbeni stranki soglašata, da osebnih podatkov ne bosta uporabljali v nasprotju z določili Splošne uredbe o varstvu podatkov, predpisov, ki urejajo varstvo osebnih podatkov ter v nasprotju z nameni te pogodbe o revidiranju.

Pogodbeni stranki bosta zagotavljali pogoje in ukrepe za varstvo osebnih podatkov in preprečevali zlorabe v smislu določil Splošne uredbe o varstvu podatkov in predpisov, ki urejajo varstvo osebnih podatkov, kot izhaja iz nadaljevanja tega člena.



### Obveznosti obdelovalca osebnih podatkov

V primeru revidiranja računovodskih izkazov na podlagi zahtev zakonodaje je izvajalec upravljavca osebnih podatkov, v vseh ostalih primerih pa je izvajalec obdelovalec osebnih podatkov. Smiselno tej določbi se uporabljajo določbe v nadaljevanju tega člena

Obdelovalec se zavezuje obdelovati osebne podatke, ki jih pridobi s strani naročnika in/ali zanj, v okviru opravljanja svoje dejavnosti (revidiranja računovodskih izkazov), zaupno, v skladu s pooblastilom in navodili upravljavca, namenom obdelave in vso vsakokrat veljavno zakonodajo.

Obdelovalec obdeluje osebne podatke zgolj v zvezi z izpolnjevanjem obveznosti iz te pogodbe o revidiranju oziroma za namen izvajanja storitev po tej pogodbi oziroma za namen iz ZRev-2. Osebne podatke obdeluje izključno v obsegu in na način, nujno potrebnem za dosego tega namena. Osebni podatki se ne smejo obdelovati za noben drug namen.

Obdelovalec se zavezuje sprejeti in upoštevati potrebne organizacijske, tehnične in logično-tehnične postopke in ukrepe za zavarovanje, preprečevanje slučajnega ali namernega nepooblaščenega uničevanja podatkov, njihove spremembe, izgube ali nepooblaščen obdelave, skladno z vsakokratnimi veljavnimi predpisi ter skladno z obsegom podatkov, naravo podatkov, ki so predmet te pogodbe.

Obdelovalec se zavezuje zavarovati pridobljene osebne podatke tako, da zajema pravne, organizacijske in ustrezne logično-tehnične postopke in ukrepe, s katerimi se:

- varujejo prostori, oprema in sistemska programska oprema, vključno z vhodno-izhodnimi enotami,
- varuje aplikativna programska oprema, s katero se obdelujejo osebni podatki,
- preprečuje nepooblaščen dostop do osebnih podatkov pri njihovem prenosu, vključno s prenosom po telekomunikacijskih sredstvih in omrežjih,
- zagotavlja učinkovit način blokiranja, uničenja, izbrisa ali anonimiziranja osebnih podatkov, ko preneha namen za katerega so bili izbrani oziroma v primeru zahteve za izbris podatkov posameznika,
- sprejme potrebne ukrepe za psevdonimizacijo in šifriranje osebnih podatkov, kjer je to tehnično mogoče in kjer je zaradi narave varstva to primerno ter o teh možnih rešitvah seznanjen upravljavca,
- zagotovi stalno zaupnost, celovitost in odpornost sistemov in storitev za obdelavo,
- zagotovi zmožnost pravočasno povrniti razpoložljivost in dostop do osebnih podatkov v primeru fizičnega ali tehničnega incidenta,
- sprejme ustrezne postopke rednega testiranja, ocenjevanja in vrednotenja učinkovitosti tehničnih in organizacijskih ukrepov za zagotavljanje varnosti obdelave,
- omogoča poznejše ugotavljanje, kdaj so bili posamezni podatki vneseni v zbirko osebnih podatkov, uporabljeni, posredovani ali drugače obdelani in kdo je to storil (sledljivost podatkov),
- omogoči pravica do izbrisa osebnih podatkov (pravica do pozabe skladno s 17. členom Splošne uredbe o varstvu podatkov),
- omogoča pravica do popravka podatkov na zahtevo posameznika,
- na zahtevo posameznika, ki mu jo poseduje upravljavca podatkov v roku 3 delovnih dni podati informacijo o osebnih podatkih, ki jih ima in obdeluje upravljavca skladno z 15. členom Splošne uredbe o varstvu podatkov,

- zagotoviti omejitev uporabe skladno z 18. členom Splošne uredbe o varstvu podatkov,
- zagotoviti pravico do prenosljivosti osebnih podatkov posameznika v primeru, da posameznik uresničuje njegovo pravico do prenosljivosti podatkov skladno z 20. členom Splošne uredbe o varstvu podatkov.

Postopki in ukrepi za zavarovanje osebnih podatkov morajo biti ustrezni glede na tveganja, ki ga predstavlja obdelava in narava določenih osebnih podatkov ter morajo odražati najnovejši tehnološki razvoj in stroke izvajanja ter narave, obsega, okoliščin in namenov obdelave, pa tudi tveganj za pravice in svoboščine posameznikov, ki se razlikujejo po verjetnosti in resnosti.

Obdelavo in zavarovanje posebnih vrst osebnih podatkov (določenih v 9. členu Splošne uredbe o varstvu podatkov) izvaja obdelovalec posebno vestno in skrbno. Posebna vrsta osebnih podatkov mora biti pri obdelavi posebej označena in zavarovana, tako da se nepooblaščenim osebam prepreči dostop do njih.

Pri dostopanju do osebnih podatkov in njihovi obdelavi mora obdelovalec zagotavljati ustrezne kontrole, zlasti:

- kontrole fizičnih dostopov, zaklepanje prostorov, omar, računalnikov,
- hranjenje nosilcev osebnih podatkov v varovanih prostorih,
- preprečitev pogleda v osebne podatke vzdrževalcem prostorov, strankam in drugim obiskovalcem prostorov obdelovalca,
- preprečitev uporabe gesel osebam, ki jim geslo ni bilo neposredno dodeljeno oziroma za drug namen, kot je določeno, omejitve iznosov podatkov s strani zaposlenih,
- kontroliranje kopij in iznosov podatkov,
- omejen, evidentiran in zavarovan prenos podatkov preko telekomunikacijskih omrežij,
- odvzem podatkov osebam, ki jim preneha pogodba pri obdelovalcu,
- stroga ločitev od podatkov morebitnih drugih upravljavcev.

Obdelovalec je dolžan upravljalcu z ustreznimi tehničnimi in organizacijskimi ukrepi, kolikor je to mogoče, pomagati pri izpolnjevanju njegovih obveznosti, da odgovori na zahteve za uresničevanje pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki iz Poglavlja III Splošne uredbe o varstvu podatkov. Obdelovalec je dolžan upravljalcu pomagati pri izpolnjevanju naslednjih obveznosti:

- zagotavljanje varnosti obdelave (32. člen Splošne uredbe o varstvu podatkov),
- pripravi, posredovanju uradnega obvestila nadzornemu organu o kršitvi varstva osebnih podatkov, kar je upravljavec dolžan storiti v 72 urah po seznanitvi s kršitvijo, za seznanitev se šteje že seznanitev obdelovalca (33. člen Splošne uredbe o varstvu podatkov),
- sporočila posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki, o kršitvi varstva osebnih podatkov (34. člen Splošne uredbe o varstvu podatkov),
- pripravi ocene učinka v zvezi z varstvom osebnih podatkov (35. člen Splošne uredbe o varstvu podatkov),
- sodelovati v predhodnem posvetovanju (36. člen Splošne uredbe o varstvu podatkov).

Obdelovalec v nobenem primeru ne sme obdelovati osebnih podatkov, do katerih ima dostop, brez navodil upravljavca oziroma brez njegovega soglasja, razen če prisilni predpisi določajo drugače.

Ob zlorabi ali sumu zlorabe osebnih podatkov ali vdoru v zbirko osebnih podatkov s strani nepooblaščenih oseb je obdelovalec dolžan o tem nemudoma obvestiti upravljavca.

### Pogodbena podobdelava

Obdelovalec osebnih podatkov lahko samo po predhodnem pisnem soglasju upravljavca poveri posamezna opravila v zvezi z obdelavo osebnih podatkov podobdelovalcu, ki je registriran za opravljanje takšne dejavnosti in zagotavlja ustrezne postopke in ukrepe za varstvo in zavarovaje osebnih podatkov. Pogodbeni stranki sta soglasni, da se v primerih iz 9. člena te pogodbe (nezmožnost pooblaščenega revizorja za delo) predpostavlja, da je pisno soglasje upravljavca dano.

Obdelovalec mora zagotoviti, da podobdelovalec v celoti spoštuje določila te pogodbe. Obdelovalec je dolžan podobdelovalca zavezati k zaupnosti na najvišji možni stopnji na enak način kot je skladno s to pogodbo zavezan sam (28. člen Splošne uredbe o varstvu podatkov in določila te pogodbe).

Podobdelovalec sme opravljati posamezna opravila v zvezi z obdelavo osebnih podatkov v okviru pooblastil obdelovalca in osebnih podatkov ne sme obdelovati za drug namen.

### Osebnje obdelovalca

Obdelovalec je dolžan skrbeti, da bodo njegovi zaposleni in drugi posamezniki, ki zanj opravljajo dela in naloge obdelave osebnih podatkov, varovali tajnost vseh podatkov, s katerimi se seznanijo pri opravljanju svojih del in nalog ter da bodo delovali skladno z vsemi prisilnimi predpisi in to pogodbo ter zagotovili ustrezne standarde in raven varovanja osebnih podatkov. Dolžnost varovanja tajnosti osebnih podatkov te osebe obvezuje tudi po prenehanju zaposlitve oz. opravljanja del in nalog obdelave.

Obdelovalec lahko razkrije osebne podatke samo tistim osebam, ki neposredno sodelujejo pri izvrševanju te pogodbe o revidiranju in je njihovo sodelovanje za izvrševanje pogodbenih obveznosti nujno potrebno.

### Odveza dolžnosti varovanja osebnih podatkov

Dolžnost varovanja zaupnih podatkov ne velja v naslednjih primerih:

- če je revizijska družba na podlagi zakona o določenih okoliščinah dolžna poročati nadzornemu organu;
- če oseba izrecno pisno soglaša, da se sporočijo posamezni zaupni podatki, ki se nanašajo nanjo oziroma osebo, katere zakoniti zastopnik je;
- če so podatki potrebni za ugotavljanje dejstev v kazenskih postopkih in predložitve teh podatkov pisno zahteva oziroma naloži pristojno sodišče;
- če iz podatkov, dejstev in okoliščin, ki jih je revizijska družba izvedela pri opravljanju revidiranja, izhajajo razlogi za sum, da je bilo storjeno kaznivo dejanje v zvezi s katerim obstoji dolžnost podati ovadbo;
- če so ti podatki potrebni za opravljanje nalog nadzora nad revizijsko družbo in predložitve teh podatkov oziroma revizijske dokumentacije pisno zahteva nadzorni

organ po tem zakonu ali po zakonih, ki urejajo bančništvo, zavarovalništvo, trg finančnih instrumentov ali varstvo konkurence;

- če revizijska družba izvaja obvezno revizijo naročnika, ki je del skupine, katere nadrejeno podjetje je v tretji državi, in takšno dokumentacijo potrebuje revizor skupine v tretji državi za uspešnost revizije konsolidiranih računovodskih izkazov nadrejenega podjetja, ob predpostavki, da so izpolnjeni pogoji iz 35. člena ZRev-2;
- če so ti podatki potrebni za opravljanje nalog notranjega nadzora nad kakovostjo delovanja revizijske družbe v mreži;
- v primeru zamenjave revizijske družbe, ko je prejšnja revizijska družba novi revizijski družbi dolžna zagotoviti dostop do vseh podatkov v zvezi z revidirano pravno osebo;
- v primeru zahteve revizijske komisije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, v zvezi z ugotovitvami in zaključki nadzornega organa o opravljenem nadzoru nad kakovostjo dela revizijske družbe in
- v drugih primerih, kjer zakon določa dolžnost glede posredovanja zaupnih podatkov.

## 12. člen

### ***Odgovornost revizorja in posloводства naročnika***

Pogodbene stranke sta soglasni, da glede odgovornosti revizorja in posloводства naročnika velja ureditev, kot jo določajo Splošni pogoji za pogodbe o revidiranju računovodskih izkazov.

Poleg navedenega naročnik izrecno izjavlja, da posloводство naročnika potrjuje in razume svojo odgovornost:

- za pripravo računovodskih izkazov v skladu s primernim okvirom računovodskega poročanja, vključno z njihovo pošteno predstavitvijo, kjer je to primerno,
- za tako notranje kontroliranje, kot ga posloводство določi za potrebno, da omogoči pripravo računovodskih izkazov brez pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake,
- da revizorju zagotovi:
  - a. dostop do vseh informacij, ki jih pozna posloводство in ki so pomembne za pripravo računovodskih izkazov, kot so evidence, dokumentacija in druge zadeve,
  - b. dodatne informacije, ki jih revizor za namen revizije lahko zahteva od posloводства in
  - c. neomejen dostop do oseb v organizaciji, za katere revizor odloči, da mora od njih pridobiti revizijske dokaze.

Izvajalec je dolžan pripraviti predstavitveno pismo posloводства, s katerim bo posloводство potrdilo svojo odgovornost za sestavitev računovodskih izkazov družbe in za posamezne predstavitve, ki so bile izvajalcu podane med revizijo

## 13. člen

### ***Prepoved konkurence in neodvisnost revizorjev***

Naročnik se obvezuje, da ne bo posredno ali neposredno ponudil zaposlitve partnerju ali drugim članom revizijske skupine, ki sodelujejo pri izvedbi del po tej pogodbi, v celotnem času trajanja izvedbe revizije in še 24 mesecev po zaključku revizije, brez predhodnega soglasja

izvajalca. Če naročnik krši to določbo, je dolžan izvajalcu plačati pogodbeno kazen 50.000 EUR (petdeset tisoč evrov) v roku petih (5) dni po tem, ko izvajalec izve za kršitev.

Pogodbeni stranki soglašata, da bi sklenitev pogodbe o revidiranju s pooblaščenim revizorjem (revizijsko družbo), ki podpiše poročilo o revidiranju po tej pogodbi, vendar v naslednjem obdobju opravlja revizijske storitve kot pooblaščen revizor v drugi revizijski družbi, pomenila kršenje načela neodvisnosti, saj je mogoče zaključiti, da se je za prevzem posla dogovarjal v obdobju, ko je opravljal revidiranje po tej pogodbi, s čimer je podan utemeljen sum o njegovi neodvisnosti. Naročnik se zato zavezuje, da ne bo sklenil pogodbe o revidiranju s pooblaščenim revizorjem ali z revizijsko družbo, za katero bo delal pooblaščen revizor, ki je za izvajalca opravljal revidiranje po tej pogodbi, če bo pooblaščen revizor zapustil revizijsko družbo. Zaveza naročnika traja 24 mesecev po letu, za katero je pooblaščen revizor podpisal poročilo o računovodskih izkazih kot član revizijske delovne skupine izvajalca. Če naročnik krši to določbo, je dolžan izvajalcu plačati pogodbeno kazen 50.000 EUR (petdeset tisoč evrov) v roku petih (5) dni po tem, ko izvajalec izve za kršitev.

Prepoved iz prejšnjega odstavka ne velja v primeru, ko izvajalec in druga revizijska družba iz prejšnjega odstavka dosežeta pisni sporazum, v katerem soglašata s sklenitvijo pogodbe naročnika z drugo revizijsko družbo, v katero je prestopil revizor, ki je za izvajalca opravljal revidiranje po tej pogodbi.

#### **14. člen**

##### ***Veljavno pravo in pristojno sodišče***

Ta pogodba je pripravljena v skladu s slovensko zakonodajo.

Če bi bila ali postala katera od določb te pogodbe v celoti ali deloma neveljavna ali neizvedljiva ali, če bi bila v pogodbi pravna praznina, to ne vpliva na ostala pogodbeno določila. Pogodbeni stranki sta sporazumni, da se namesto neveljavne ali neizvedljive ali neobstoječe določbe, uporablja določba veljavne zakonodaje Republike Slovenije.

Morebitne spore rešujeta sporazumno. Če jima to ne uspe, določata kot pristojno Okrožno sodišče [●].

#### **15. člen**

##### ***Število izvodov pogodbe***

Ta pogodba je sestavljena v dveh izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeno stranka po en izvod.

#### **16. člen**

##### ***Splošni pogoji***

Splošni pogoji za pogodbe o reviziji računovodskih izkazov, ki jih priporoča Slovenski inštitut za revizijo, so sestavni del te pogodbe in se nahajajo v Prilogi 2, ki je sestavni del te pogodbe.

V primeru, da je določeno pravno vprašanje v tej pogodbi urejeno drugače kot v Splošnih pogojih, prevladajo določbe te pogodbe.

## 17. člen

### ***Začetek veljavnosti in spremembe pogodbe***

Ta pogodba začne veljati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank.

Morebitne spremembe in dopolnitve te pogodbe so veljavne, če so med pogodbenima strankama sklenjene v pisni obliki.

Za naročnika:

Za izvajalca:

---

Ime:

---

Ime:

Naziv:

Naziv:

Družba: [FIRMA], [SEDEŽ], davčna številka [ŠTEVILKA], ki jo zastopa [IME],  
(v nadaljevanju "naročnik") in

Izvajalec: [FIRMA], [SEDEŽ], davčna številka [ŠTEVILKA], ki jo zastopa [IME],  
(v nadaljevanju "izvajalec").

## **OKVIRNI NAČRT REVIZIJE DRUŽBE [●]** **za poslovno leto [●] (varianta: za posamezni revizijski posel)**

### **1. člen**

#### ***Uvodno***

Pogodbeni stranki sta sklenili pogodbo o revidiranju računovodskih izkazov št. [●] z dne [DATUM] (v nadaljevanju: Pogodba)

Pogodbeni stranki v skladu s tretjim odstavkom 47. člena Zakona o revidiranju (ZRev-2) in na podlagi 2., 3. ter 4. člena Pogodbe sklepata predmetni dodatek, v skladu s katerim se za vsako revizijsko obdobje in vsak revizijski posel posebej dogovori okvirni načrt revizije (terminski načrt, delovna skupina, cena).

Predmetni dodatek k Pogodbi se sklepa za revizijsko obdobje – poslovno leto [●] (varianta: za posamezni revizijski posel)

### **2. člen**

#### ***Okvirni načrt revizije***

##### Terminski načrt izvedbe revizije

Revizija bo opravljena v naslednjih rokih:

- [●], prva faza revizije (predrevizija),
- [●], zaključna faza revizije.

Če bo naročnik dal na razpolago zahtevane podatke do dogovorjenih datumov, bo izvajalec revizijo zaključil in revizorjevo poročilo izdal najkasneje dne [●]. Ti datumi so okvirni in se lahko spremenijo po predhodnem soglasju glede na razpoložljivost osebja naročnika in izvajalca ter zaradi drugih nepredvidenih zadev.

##### Revizijska delovna skupina

Člani revizijske delovne skupine bodo sodelovali v revizijskem obdobju oziroma pri revizijskem poslu, za katerega pogodbeni stranki sklepata predmetni dodatek k Pogodbi, v predvidenem obsegu, kot izhaja iz naslednje tabele:

<i>Naziv člana delovne skupine:</i>	<i>Obseg (ure):</i>
Pooblaščen revizor, ki podpiše revizorjevo poročilo	
Pomočniki pooblaščenega revizorja z več kot dvema letoma delovnih izkušenj pri revidiranju	
Drugi sodelavci	

### Cena storitve

Okvirna cena revidiranja za revizijsko obdobje oziroma revizijski posel, za katerega pogodbeni stranki sklepata predmetni dodatek k Pogodbi, je razčlenjena na ceno storitev posameznih članov delovne skupine glede na njihovo strokovno usposobljenost, na naslednji način:

<i>Naziv člana delovne skupine:</i>	<i>Cena (v EUR/uro):</i>
Pooblaščen revizor, ki podpiše revizorjevo poročilo	
Pomočniki pooblaščenega revizorja z več kot dvema letoma delovnih izkušenj pri revidiranju	
Drugi sodelavec	

Okvirna cena revidiranja za revizijsko obdobje oziroma revizijski posel, za katerega pogodbeni stranki sklepata predmetni dodatek k Pogodbi, znaša [●] EUR, povečana za DDV in potne stroške.

[KRAJ], [DATUM]

Za naročnika:

Za izvajalca:

\_\_\_\_\_  
Ime:

\_\_\_\_\_  
Ime:

Naziv:

Naziv:



## **SPLOŠNI POGOJI ZA POGODBE O REVIDIRANJU RAČUNOVODSKIH IZKAZOV**

1. Revidiranje računovodskih izkazov je preizkušanje in ocenjevanje računovodskih izkazov ter podatkov in metod, uporabljenih pri njihovem sestavljanju. Na osnovi teh postopkov bo izvajalec podal strokovno mnenje o tem, ali računovodski izkazi v vseh pomembnejših pogledih podajajo resničen in pošten prikaz finančnega stanja, poslovnega izida in denarnih tokov naročnika, v skladu s sprejetim okvirom računovodskega poročanja.
2. Izvajalec bo svoje delo opravil v skladu z Mednarodnimi standardi revidiranja (MSR), Zakonom o revidiranju (ZRev-2) in drugimi ustreznimi predpisi.
3. Izvajalec bo izdal revizorjevo poročilo o računovodskih izkazih, navedenih v pogodbi. Poročilo bo ustrezno podpisano v izvornem (enem samem) izvodu.
4. Za računovodske izkaze je odgovorno poslovodstvo družbe. Naloga izvajalca je, da na podlagi revizije izrazi mnenje o teh računovodskih izkazih.
5. Naročnik je odgovoren za pripravo ustreznih pogojev za izvedbo revizije, predvsem pa za:
  - sestavitev in pošteno prestavitev računovodskih izkazov, ki so predmet revidiranja,
  - izbiro in uporabo ustreznih računovodskih usmeritev ter zavarovanje sredstev podjetja,
  - vodenje ustreznih računovodskih evidenc,
  - zagotovitev delovanja notranjih kontrol, potrebnih, da so računovodski izkazi sestavljeni brez pomembno napačnih navedb zaradi prevare ali napake.
6. Izvajalec odgovarja naročniku za škodo, ki jo povzroči s kršitvijo pravil o revidiranju, določenih z ZRev-2, v skladu s 3. odstavkom 57. člena Zakona o gospodarskih družbah.
7. Izvajalec se obvezuje načrtovati in izvesti revidiranje na način, ki omogoča, da si pridobi sprejemljivo zagotovilo, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembnejših napačnih navedb. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj za napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj revizor prouči notranje kontrole, povezane s pripravljanjem in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da določi okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da izrazi mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe.
8. Revizija vključuje tako ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen poslovodstva kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.
9. Naročnik je odgovoren, da vzdržuje ustrezen sistem notranjih kontrol ter preprečuje in odkriva prevare in napake, da spremlja in zagotavlja skladnost z zakoni in predpisi, ki urejajo njegovo dejavnost, ustrezno beleži transakcije v računovodskih evidencah, pripravlja ustrezne računovodske ocene, varuje svoje premoženje ter zagotavlja, da so podatki in informacije, predstavljeni v računovodskih izkazih, popolni, točni, zanesljivi in v skladu s predpisi.

10. Poslovodstvo naročnika izvajalcu razkrije vsa pomembna dejstva, povezana s kakršnimikoli prevarami ali sumi prevar, ki so naročniku znana in ki bi lahko vplivala na družbo ali njeno poslovanje.
11. Izvajalec se obvezuje načrtovati revizijo na način, da pridobi razumno zagotovilo, da bo odkril pomembno napačne navedbe v računovodskih izkazih, vključno tiste, ki so posledica prevar, napak ali nespoštovanja zakonov in predpisov. Kljub temu se zaradi narave preizkušanja in drugih omejitev pri revidiranju ni mogoče izogniti tveganju, da ne bodo odkrite vse pomembno napačne navedbe, ki izhajajo iz prevar, napak ali nespoštovanja zakonodaje in predpisov.
12. Po zaključku revidiranja bo izvajalec v skladu s strokovno presojo za naročnika na podlagi MSR po potrebi pripravil pismo poslovodstvu, v katerem bo poslovodstvo družbe seznanil:
  - s kršitvami zakonov in drugih predpisov, ki jih bo ugotovil v postopku revizije,
  - s pomanjkljivostmi, ugotovljenimi v zasnovi in delovanju sistema notranjih kontrol, če bi le-te lahko neugodno vplivale na pravilnost evidentiranja in obravnavanja računovodskih podatkov ter posledično na pravilnost računovodskih izkazov, kot tudi s predlogi za odpravo teh pomanjkljivosti,
  - z drugimi nepravilnostmi, ki po naravi in vrednosti ne pomenijo omejitve za izraženo strokovno mnenje, njihova odprava pa bi lahko pripomogla k boljšemu delu naročnika.
13. Izvajalec lahko zavrne izdelavo mnenja o računovodskih izkazih, če naročnik pooblaščenim osebam izvajalca ne omogoči izvajanja revizije v skladu z določbami ZRev-2 oziroma če naročnik vodi poslovne knjige, spise in računalniške zapise v nasprotju z računovodskimi standardi ter zaradi tega ali kateregakoli drugega razloga ni dovolj podlag, da bi izvajalec lahko zanesljivo ocenil resničnost in poštenost računovodskih izkazov.
14. Izvajalec storitev opravlja v svojih prostorih, v prostorih naročnika in na drugih lokacijah v skladu z dogovorom med pogodbenima strankama in kakor je smotrno glede na naravo storitve.
15. Pred revidiranjem in med njim mora naročnik opraviti oziroma omogočiti izvajalcu, da opravi tale dejanja:
  - do začetka zaključne faze revizije zaključiti poslovne knjige, sestaviti računovodske izkaze, ki so predmet revidiranja, ustrezne priloge in poslovno poročilo (letno poročilo); slednjega mora, opremljenega s podpismi iz 60.a člena ZGD-1, pred začetkom zaključne faze revizije predložiti izvajalcu;
  - zagotoviti ustrezne delovne razmere (pisarne s telefonom, če je mogoče z internetno povezavo) ter določiti osebe, ki bodo sodelovale z revizorji in jim pravočasno posredovale zahtevane informacije in druge dokumente, dostop do računalniških sistemov in pisarn tudi izven rednega delovnega časa, če bo to potrebno;
  - zagotoviti neomejen dostop do vseh evidenc, dokumentacije in drugih informacij, potrebnih v zvezi z revizijo;
  - zagotoviti izvajalcu udeležbo pri kateremkoli popisu sredstev;
  - pripraviti dokumentacijo pred začetkom posamezne faze revizije v skladu s pisno zahtevo izvajalca;
  - pripraviti dodatne pisne potrditve oziroma predstavitve zadev, ki vplivajo na računovodske izkaze, predvsem take, ki temeljijo na oceni poslovodstva;

- od zunanjega odvetnika, ki deluje v imenu naročnika, pridobiti pisno predstavitev o nerešenih pravnih sporih;
  - pripraviti predstavitevno pismo posloводства, s katerim bo potrdilo svojo odgovornost za sestavitev računovodskih izkazov družbe in za posamezne predstavitve, ki so bile izvajalcu podane med revizijo;
  - na zahtevo izvajalca razkriti izsledke ocene posloводства glede tveganja, da bi računovodski izkazi zaradi prevare lahko vsebovali pomembno napačne navedbe;
  - pred začetkom revizije v pisni obliki seznaniti izvajalca o morebitnih omejitvah pri uporabi elektronske pošte in drugih oblik elektronskega poslovanja.
16. Naročnik je dolžan izvajalcu posredovati letno poročilo ter drugo dokumentacijo in informacije, ki jih izvajalec zahteva za izvedbo tega posla, najkasneje do začetka zaključnega terenskega revizijskega dela. Za vse povezane osebe, tako pravne kot fizične, mora izvajalcu predložiti poročilo, ki razkriva navedbo vseh povezanih oseb in naravo povezav.
17. Izvajalec ima po predhodnem pisnem opozorilu naročnika o nespoštovanju pogodbenih določil pravico prestaviti začetek in/ali zaključek izvedbe zaključne faze revizije v teh primerih:
- če naročnik ob dogovorjenem začetku zaključne faze revizije izvajalcu ne predloži potrebne dokumentacije ali informacij, potrebnih za izvedbo revizije, vključno z zaključenimi računovodskimi izkazi s pojasnili;
  - zaradi drugih razlogov, ki bi od izvajalca zahtevali izvedbo dodatnih revizijskih postopkov (izvedbo pomembnih popravkov računovodskih izkazov na osnovi ugotovitev izvajalca, popravkov letnega poročila itd.);
  - če naročnik ne opravi drugih dejanj iz 16. člena splošnih pogojev oziroma ne omogoči izvajalcu, da jih opravi.

V takšnem primeru si izvajalec pridržuje pravico do podaljšanja roka za dokončanje projekta do šest mesecev po prvotno dogovorjenem roku.

18. Odzivi na ta poizvedovanja in s tem povezane pisne predstavitve posloводства, ki se zahtevajo po MSR, so del dokaznega gradiva, na katero se bo izvajalec kot revizor zanašal pri oblikovanju svojega mnenja o računovodskih izkazih družbe. Zaradi pomembnosti poslovodskih predstavitev se družba strinja, da bo razbremenila in odškodovala izvajalca, njegove partnerje in zaposlene glede kakršnihkoli tožb, izgub, odškodnin, zahtevkov, odgovornosti, stroškov in izdatkov (vključno z odvetniškimi stroški in honorarji ter časom, ki ga porabi osebje izvajalca, a ne omejeno nanje), povezanih s storitvijo po pogodbi, ki jih je mogoče pripisati kakršnikoli napačni predstavitvi posloводства.
19. Če je primerno, naročnik izvajalcu omogoči neomejen dostop do celotne revizijske dokumentacije revizorja iz tretje države, ki revidira sestavni del skupine podjetij, in po potrebi zagotovi kopije.
20. Izvajalčevo poročilo je lahko dodano poročilu naročnika za javno objavo, če so informacije in podatki v poročilu taki, kot so bili obravnavani pri revidiranju. Sprememba informacij ali podatkov v poročilu naročnika, ki je opravljena po izdaji izvajalčevega poročila, ni dovoljena brez predhodne odobritve s strani izvajalca.
21. Če naročnik namerava objaviti izvajalčevo poročilo ali ga razmnožiti v kateremkoli dokumentu ali se kakorkoli drugače sklicevati na to poročilo v dokumentu, ki poleg revidiranih računovodskih izkazov vsebuje tudi druge informacije, se zaveže, da bo pred kakršnokoli tovrstno uporabo poročila ali sklicevanjem na izvajalca slednjemu predložil

v branje osnutek takšnega dokumenta in pridobil izvajalčevo soglasje glede vključitve ali sklicevanja na izvajalčevo poročilo ali na ime izvajalca v tem dokumentu, še preden bo dokument natisnjen in razposlan. Vključitev izvajalčevega poročila ali sklicevanje nanj v kateremkoli dokumentu pomeni ponovno izdajo poročila, kakršnakoli zahteva družbe po ponovni izdaji poročila ali zahteva po izdaji soglasja za vključitev ali sklicevanje v ponudbi vrednostnih papirjev ali drugem dokumentu pa se bo obravnavala na osnovi dejstev in okoliščin v času zahteve. Dogovorjene cene ne zajemajo nobenih storitev, ki bi morale biti opravljene v povezavi z zahtevo družbe glede uporabe poročila ali sklicevanja na ime izvajalca. Cene takšne storitve (in njihov obseg) bodo predmet posebnega medsebojnega dogovora.

22. Pogodbeni stranki soglašata, da bo revizija po pogodbi opravljena z upoštevanjem ravni pomembnosti, ki jo izračuna izvajalec. To raven pomembnosti bo izvajalec uporabljal na vseh stopnjah revizije, prav tako pa jo bo uporabljal kot osnovo za vzorčenje in oceno pomembnosti kakršnihkoli odkritih napačnih navedb.
23. Izvajalec se zavezuje, da bo za naročnika po koncu revidiranja pripravil končni obračun dejansko porabljenih ur po članih revizijske skupine in izdal končni račun. Naročnik izrecno soglaša, da lahko pride do odstopanj med predvidenimi urami po posameznih članih revizijske skupine, navedenimi v ponudbi ali pogodbi, in med končnim obračunom.
24. V primeru okoliščin, ki bi zahtevale dodatno revizijsko delo in/ali poročanje, se pogodbeni stranki dogovorita o novih rokih za poročanje in dodatnih cenah.
25. Pogodbeni stranki soglašata, da bosta vse podatke in informacije o izvajanju teh storitev ali v povezavi z njimi, razen tistih, katerih razkritje zahteva zakonodaja, varovali kot poslovno skrivnost in jih brez soglasja druge pogodbene stranke ne bosta razkrili tretjim osebam ali jih javno objavljali. Vsaka od pogodbenih strank bo drugi pogodbeni stranki odškodninsko odgovorna, če bo prekršila ta dogovor o zaupnosti. Dolžnost varovanja zaupnih podatkov ne velja v primerih, ki jih določa ZRev-2.
26. Vsa dokumentacija, ki se nanaša na revizijo, bo arhivirana pri izvajalcu še najmanj 10 let po izdaji revizorjevega poročila, po preteku tega obdobja pa ima izvajalec pravico to dokumentacijo uničiti.
27. Letno poročilo z revizorjevim poročilom o računovodskih izkazih se na zahtevo naročnika lahko prevede v tuj jezik. Prevod letnega poročila z revizorjevim poročilom o računovodskih izkazih plača naročnik po ceniku Društva znanstvenih in tehniških prevajalcev Slovenije. Rok za izročitev prevoda letnega poročila z revizorjevim poročilom o računovodskih izkazih pogodbeni stranki določita posebej. Vsebina letnega poročila z revizorjevim poročilom o računovodskih izkazih se presoja po slovenski različici poročila. Izvajalec bo podpisal prevod letnega poročila z revizorjevim poročilom o računovodskih izkazih v tuj jezik le v primeru, ko je prevod ali pregled prevoda tega poročila opravil sam.
28. Izvajalec je obdelovalec ali upravljavec osebnih podatkov v skladu z določbami Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) in veljavnega Zakona o varstvu osebnih podatkov. O položaju revizijskih družb pri obdelavi osebnih podatkov se je izrekel Informacijski pooblaščenec v mnenju št. 0712-3/2018/702 z dne 19. 6. 2018.
29. S podpisom pogodbe naročnik soglaša s tem, da si z izvajalcem izmenjujeta podatke po elektronski pošti, in izjavlja, da prevzema s tem povezana tveganja. Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta vzpostavili ustrezni sistem protivirusne zaščite in

varovanje elektronskih sporočil pred nepooblaščenimi osebami. Če se izmenjujejo podatki, ki vsebujejo osebne podatke se morajo datoteke pred pošiljanjem ustrezno zaščititi (npr. z uporabo gesla, kriptiranjem, ali na drug enakovreden način). V primeru, da so varnostne zahteve pri naročniku višje kot pri izvajalcu, se naročnik zaveže z izvajalcem dogovoriti drugačen način elektronske izmenjave podatkov (npr. *virtual data room* ipd.).

30. Če naročnik zaradi katerega koli razloga prekine pogodbo, je izvajalcu dolžan plačati celotno zapadlo obveznost v skladu s pogodbo, pa tudi zamudne obresti, če je primerno. V primeru, da naročnik razreši izvajalca od revidiranja, je naročnik dolžan plačati tudi pogodbeno kazen v višini polovice preostalega dogovorjenega pogodbenega zneska oz. v višini, kot je določena v pogodbi o revidiranju.
31. Nobena od pogodbenih strank ne sme uporabiti imena, blagovnih znamk, storitvenih znamk, logotipov, trgovskih imen in/ali označevanja z blagovno znamko druge pogodbene stranke brez predhodnega pisnega dovoljenja te druge pogodbene stranke, pri čemer pa se lahko izvajalec sklicuje na storitve, opravljene v povezavi s pogodbo, v svojem marketinškem gradivu, referencah in podobnih dokumentih.
32. Za vse zadeve, ki niso urejene s pogodbo, se uporablja pravo Republike Slovenije.

Dejan Šimenc

Predsednik Revizijskega sveta

Slovenskega inštituta za revizijo